

# **Regulamin ubiegania się o wydawanie Atestów Higienicznych i Świadectw Jakości Zdrowotnej Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego – Państwowego Zakładu Higieny zwany dalej „Regulaminem”**

## **ROZDZIAŁ I**

### **§ 1**

#### **POSTANOWIENIA OGÓLNE**

1. Regulamin określa zasady procesu ubiegania się o wydawanie Atestów Higienicznych i Świadectw Jakości Zdrowotnej (zwanymi dalej odpowiednio „Atestami” i „Świadectwami”) przez Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego - Państwowy Zakład Higieny (NIZP-PZH).
2. Szczegółowe informacje dotyczące grupy wyrobów/produktów oraz zakresu procesu ubiegania się o wydanie Atestów i Świadectw znajdują się na stronie internetowej [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) w zakładce „Usługi/Atestacja”.
3. Atest i Świadectwo jest oceną danego wyrobu/produktu w zakresie jego bezpieczeństwa dla ludzi lub środowiska, pod warunkiem jego stosowania zgodnie z przeznaczeniem i sposobem użycia.
4. Atesty i Świadectwa nie dotyczą cech użytkowych i parametrów technicznych opiniowanych przez NIZP-PZH wyrobów/produktów.
5. Atesty i Świadectwa wydawane są na ściśle zdefiniowany wyrób/produkt na zlecenie jednego podmiotu gospodarczego zwanego dalej „Zleceniodawcą”.
6. Atesty i Świadectwa wydawane są na podstawie analizy dokumentów i wyników badań dostarczonych przez Zleceniodawcę, za prawdziwość których NIZP-PZH nie ponosi odpowiedzialności, oraz m.in. na podstawie wyników badań wykonanych przez NIZPPZH na zlecenie „Zleceniodawcy”.

Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład  
Higieny ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa, Polska

Tel: +48 22 54 21 400, +48 22 54 21 200, fax: +48 22 849 74 84

[www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl), e-mail: [pzh@pzh.gov.pl](mailto:pzh@pzh.gov.pl)

Regon: 000288461, NIP: 525-000-87-32, PL 93 1130 1017 0080 1180 2020 0001 (SWIFT: GOSKPLPW)

## ROZDZIAŁ 1

### § 3

#### PROCES UBIEGANIA SIĘ O ATEST LUB ŚWIADECTWO

1. Podstawą ubiegania się o Atest jest złożenie poprawnie wypełnionego wniosku, którego wzór stanowi załącznik nr 1 i 2 do niniejszego regulaminu wraz z wymaganą dokumentacją.
2. W celu ubiegania się o Świadectwo należy złożyć poprawnie wypełniony wniosek, którego wzór stanowi załącznik nr 3 do niniejszego regulaminu wraz z wymaganą dokumentacją.
3. Wzory wniosków o których mowa w ust. 1 i ust. 2 dostępne są na stronie internetowej [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) w zakładce „Usługi/Atestacja”.
4. Wniosek o ubieganie się o wydanie Atestu lub Świadectwa powinien być wypełniony czytelnie, drukowanymi literami lub na komputerze oraz powinien zawierać wszystkie wymagane w formularzu informacje. Do wniosku powinna być dołączona niezbędna dokumentacja. Wnioski mogą być składane osobiście, w formie papierowej przesłane pocztą tradycyjną lub w wersji elektronicznej pod wskazanym adresem, znajdującym się na stronie internetowej [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) w zakładce „Usługi/Atestacja”.
5. Wniosek wraz z dołączoną dokumentacją podlega ocenie, dokonywanej przez NIZPPZH w trakcie trwania procesu atestacji (Atesty i Świadectwa). NIZP-PZH zastrzega sobie możliwość zwrócenia się do Zleceniodawcy o uzupełnienie przekazanej dokumentacji lub wykonanie niezbędnych badań, zgodnie ze wskazanym zakresem.
6. Proces atestacyjny (Atesty i Świadectwa) rozpoczyna się w momencie złożenia stosownego wniosku i uiszczenia opłaty i trwa:
  - a) do 10 tygodni w trybie zwykłym,
  - b) do 2 tygodni w trybie ekspresowym,
  - c) do ustalenia w trybie pilnym.Określony czas trwania procedury liczony jest od momentu przekazania pełnej, niezbędnej do rozpoczęcia procedury dokumentacji.
7. Złożenie wniosku o których mowa w ust. 1 i ust. 2 oznacza akceptację postanowień niniejszego regulaminu.
8. W przypadku uzyskania pozytywnej oceny złożonego wniosku Zleceniodawca wyraża zgodę na upublicznienie informacji na stronie [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) o wydanym Ateście lub Świadectwie wraz z podaniem wybranych danych (numer Atestu/Świadectwa, nazwa produktu, nazwa producenta, zastosowanie produktu, zastrzeżenia higieniczne, dane

- Zleceniodawcy Atestu/Świadectwa, data wydania i data ważności Atestu/Świadectwa) oraz zgodę na przetwarzanie danych osobowych w tym zakresie.
9. W przypadku uzyskania negatywnej oceny złożonego wniosku NIZP-PZH zastrzega sobie prawo odmowy wydania Atestu lub Świadectwa wraz z uzasadnieniem.
  10. Zgoda Zleceniodawcy na publikację informacji o przyznaniu Atestu/Świadectwa jest wyrażana za pośrednictwem wniosku o wydanie Atestu/Świadectwa. Brak zaznaczonej zgody na publikację informacji na wniosku o wydanie Atestu/Świadectwa skutkuje nieumieszczeniem na stronie [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) danych o których mowa w ust. 8.

### ROZDZIAŁ III

#### § 3

#### WYKORZYSTANIE INFORMACJI O ATESTACH, ŚWIADECTWACH, LOGO „PRODUKT Z ATESTEM”

1. Zleceniodawca, który otrzymał Atest lub Świadectwo dla danego produktu, ma prawo, wyłącznie w okresie jego ważności, do kopiowania, fotografowania, skanowania, digitalizacji w celach marketingowych i informacyjnych całego dokumentu. Wykorzystywanie do tego celu tylko poszczególnych fragmentów tych dokumentów jest zabronione.
2. Każdy Zleceniodawca, który otrzymał Atest lub Świadectwo dla danego wyrobu/produktu może bez ograniczeń umieszczać informację tekstową o fakcie posiadania ważnego Atestu lub Świadectwa w trakcie jego ważności, ale tylko i wyłącznie z podaniem jego numeru i daty ważności certyfikatu (włączając w to inne dane zawarte na Ateście lub Świadectwie zgodnie z wolą Zleceniodawcy), jednak w taki sposób, aby nie było wątpliwości dla odbiorcy, który wyrób/produkt (jeżeli jest on pokazywany w otoczeniu innych wyrobów/produktów), lub który jego element posiada Atest lub Świadectwo (jeżeli jest to wyrób/produkt składający się z kilku elementów).
3. Informacja tekstowa wraz z numerem Atestu lub Świadectwa, o której mowa w ust. 2, może być wykorzystywana w celach informacyjnych i marketingowych oraz umieszczana na opakowaniach zbiorczych i jednostkowych wyrobów/produktów, na stronie internetowej, folderach reklamowych i innych materiałach informacyjnoreklamowych, w tym umieszczanych w mediach (prasie, telewizji, radio, Internecie) bez ponoszenia dodatkowych kosztów.
4. Zleceniodawcy, który otrzymał Atest lub Świadectwo przysługuje także prawo do korzystania ze znaku graficznego „Produkt z Atestem”, w celach marketingowych i informacyjnych na opakowaniach zbiorczych i jednostkowych atestowanych

wyrobów/produktów na stronie internetowej, folderach reklamowych i innych materiałach informacyjno-reklamowych, w tym umieszczanych w mediach (prasie, telewizji, radio, Internecie) bez ponoszenia dodatkowych kosztów, pełniąc rolę informacyjną o nadaniu danemu wyrobowi/produktowi Atestu lub Świadectwa. Logo „Produkt z Atestem” może być umieszczane na wyrobie/produkcje tylko w okresie ważności Atestu lub Świadectwa wraz z podaniem jego numeru oraz daty, w taki sposób by odbiorca nie miał wątpliwości, którego elementu wyrobu/produktu dotyczy. Logo „Produkt z Atestem” podlega ochronie prawnej i nie może być w żaden sposób podlegać zmianie.

5. Logo „Produkt z Atestem” jest przyznawane automatycznie wraz z Atestem lub Świadectwem bez konieczności składania odrębnego wniosku i przesyłane tylko i wyłącznie drogą elektroniczną na wskazany na wniosku o wydanie atestu/świadectwa adres poczty elektronicznej.
6. Brak wskazanego na wniosku o Atest lub Świadectwo adresu poczty elektronicznej będzie oznaczało rezygnację z korzystania z logo „Produkt z Atestem”.
7. W przypadku braku adresu poczty elektronicznej na wniosku o Atest lub Świadectwo jest możliwe późniejsze przesłanie drogą elektroniczną logotypu „Produkt z Atestem” jedynie na odrębny, pisemny wniosek Zleceniodawcy.
8. Prawidłowe nazwy, które można umieszczać samodzielnie lub z logo „Produkt z Atestem” to: „Produkt z Atestem NIZP-PZH”, „Posiada Atest/Świadectwo NIZPPZH”, „Atest/Świadectwo NIZP-PZH” wraz z numerem atestu i datą ważności. Niedopuszczalne jest używanie nazwy niepełnej, np. NIZP lub PZH.

## ROZDZIAŁ IV

### § 4

#### KOSZTY, OPŁATY I TERMIN WAŻNOŚCI ATESTU/ŚWIADECTWA

1. Zgłoszenie produktu do procesu atestacji, bez względu na jego wynik, wiąże się z poniesieniem opłat w pełnej wysokości, wyszczególnionej w Cenniku opłat za proces ubiegania się o Atest lub Świadectwo, znajdującym się na stronie internetowej [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) w zakładce „Usługi/Atestacja”.
2. Termin ważności danego Atestu lub Świadectwa jest podany na stronie internetowej [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) w zakładce „Usługi/Atestacja”.

Narodowy Instytut Zdrowia Publicznego – Państwowy Zakład  
Higieny ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa, Polska

Tel: +48 22 54 21 400, +48 22 54 21 200, fax: +48 22 849 74 84

[www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl), e-mail: [pzh@pzh.gov.pl](mailto:pzh@pzh.gov.pl)

Regon: 000288461, NIP: 525-000-87-32, PL 93 1130 1017 0080 1180 2020 0001 (SWIFT: GOSKPLPW)

3. Logo oraz informację o posiadaniu Atestu lub Świadectwa można używać tylko przez czas ważności Atestu/Świadectwa. Dalsze używanie po upływie terminu ważności Atestu/Świadectwa jest niedozwolone, a NIZP-PZH może dochodzić swoich roszczeń na podstawie przepisów ogólnych.

## ROZDZIAŁ V

### § 5

#### ZMIANA/UNIEWAŻNIENIE/ UTRATA PRZEDTERMINOWA WAŻNOŚCI ATESTU LUB ŚWIADECTWA

1. Atesty i Świadectwa tracą przedterminowo ważność w szczególności w przypadku wprowadzenia zmian w składzie wyrobu/produktu lub technologii jego produkcji, zakresu i sposobu jego stosowania, bądź uzyskania danych naukowych wskazujących na zagrożenie dla zdrowia spowodowane użytkowaniem wyrobu/produktu, zmian przepisów, itp.
2. Atest i Świadectwo nie zastępują innych dokumentów, które mogą być wymagane przepisami, mogą być cofnięte w przypadku ujawnienia nowych, niekorzystnych dla człowieka lub środowiska właściwości wyrobu/produktu.
3. Atest lub Świadectwo mogą być zmienione lub unieważnione po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek ze stron.
4. Informacja o unieważnieniu Atestu lub Świadectwa będzie umieszczana do publicznej wiadomości na stronie internetowej NIZP-PZH, w terminie 14 dni od powiadomienia o tym zamiarze Zleceniodawcy, który ma prawo odwołać się od powyższej decyzji do Dyrektora NIZP-PZH.
5. Zmiany w wydanym Ateście lub w Świadectwie są możliwe do wprowadzenia tylko i wyłącznie przez NIZP-PZH zgodnie z obowiązującymi zasadami i Cennikiem o którym mowa w §4. W przypadku wprowadzenia zmiany na skutek błędu popełnionego przez NIZP-PZH dodatkowa opłata nie jest pobierana.
6. W przypadku konieczności wprowadzenia zmian w wydanym Ateście/Świadectwie a zmiany te są wynikiem błędu Zleceniodawcy, Zleceniodawca zobowiązany jest ponieść koszty z tym związane, a określone w Cenniku o którym mowa w §4.

## ROZDZIAŁ VI

### § 6

#### PROCEDURA ODWOŁAWCZA

1. Zleceniodawca może wnieść do Dyrektora NIZP-PZH odwołanie w terminie 7 dni od dnia uzyskania informacji o odmowie wydania Atestu lub Świadectwa. Odwołanie wniesione po tym terminie nie podlega rozpatrzeniu.
2. Odwołanie rozpatrywane jest w terminie 14 dni od dnia jego otrzymania.
3. Po rozpatrzeniu odwołania Dyrektor NIZP-PZH przesyła informację do Zleceniodawcy, który wniósł odwołanie, o utrzymaniu decyzji bądź o uwzględnieniu odwołania.

### § 7

#### PRZEPISY KOŃCOWE

1. NIZP-PZH zastrzega sobie prawo do zmian w Regulaminie. Każda zmiana podawana będzie w formie informacji umieszczonej na stronie internetowej NIZP-PZH [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl).
2. Wszelkie kwestie związane z procesem atestacji (Atest i Świadectwo) nieobjęte niniejszym regulaminem są regulowane przez przepisy prawa powszechnie obowiązującego.
3. Niniejszy Regulamin podlega prawu Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Spory związane z wydawaniem Atestów i Świadectw będą rozstrzygane polubownie. W przypadku nie rozwiązania sporu na drodze polubownej, będzie on poddany pod rozstrzygnięcie sądowni właściwemu ze względu na siedzibę NIZP-PZH.
5. Dokumentacja gromadzona w NIZP-PZH na potrzeby procesu atestacji, a także kopie wystawionych Atestów oraz Świadectw nie są udostępniane osobom trzecim, z wyłączeniem organów lub innych podmiotów do tego uprawnionych z mocy obowiązujących przepisów prawa. Dokumentacja jest udostępniana tylko i wyłącznie na ich pisemny wniosek.
6. NIZP-PZH może udzielać informacji wszystkim zainteresowanym na temat wydanych Atestów i Świadectw. Udzielanie informacji nie dotyczy udostępniania kopii Atestu lub Świadectwa. Udostępniona Informacja może obejmować: numer Atestu/Świadectwa, nazwę ocenionego wyrobu/produktu, nazwę producenta, zakres stosowania, zastrzeżenia wyrobu/produktu, dane Zleceniodawcy, datę wydania Atestu/Świadectwa, datę ważności Atestu/Świadectwa. Informacja o przyznaniu



- Atestu lub Świadectwa (wyrób/produkt, zastosowanie, właściciel, numer atestu) będzie zamieszczana na stronie [www.pzh.gov.pl](http://www.pzh.gov.pl) za zgodą Zleceniodawcy.
7. Zgodnie z art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) informuje się, iż:
- 1) Administratorem danych osobowych jest NIZP-PZH z siedzibą w ul. Chocimska 24, 00-791 Warszawa;
  - 2) Inspektorem Ochrony Danych jest Pan Krzysztof Ludwiniak, mail: [iod@pzh.gov.pl](mailto:iod@pzh.gov.pl), tel. 22 542 13 89;
  - 3) Dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia procesu atestacji na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a i b ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
  - 4) Dane osobowe przechowywane będą w okresie terminu ważności Atestu/Świadectwa lub do momentu jego unieważnienia;
  - 5) Zleceniodawca ma prawo do dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania lub odwołania uprzednio udzielonej zgody;
  - 6) Zleceniodawca ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego; 7) Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową realizacji usługi.

**WNIOSEK O WYDANIE ATESTU HIGIENICZNEGO W ZAKŁADZIE BEZPIECZEŃSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA  
NIZP-PZH  
APPLICATION FORM ON ISSUING THE HYGIENIC CERTIFICATE IN DEPARTMENT OF ENVIRONMENT HEALTH  
SAFETY**

Zwracam się z prośbą do Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - PZH o wydanie atestów higienicznych na wymienione poniżej produkty w trybie **zwykłym/ekspresowym**<sup>1</sup>. Jednocześnie **zastrzegam/nie zastrzegam**<sup>1</sup> osobisty odbiór dostarczonych próbek atestowanego produktu w terminie do jednego miesiąca od daty wydania atestu higienicznego. Po upływie tego terminu dostarczone próbki będą przeznaczone do likwidacji. O konieczności dostarczenia próbek wnioskodawca zostanie poinformowany przez osobę prowadzącą sprawę<sup>2</sup>.

I hereby apply to the National Institute of Public Health-National Institute of Hygiene, Department of Environmental Hygiene for hygienic certificate for the following products:

I apply for: **ordinary procedure**, lasting for about 2 months/ **express procedure**, lasting for 2 weeks<sup>1</sup>.

I declare/don't declare<sup>2</sup> personal collection of the attached samples within one month from the date of issue of the certificate. After this time, the samples will be destroyed. The applicant will be informed about the need of providing samples by the person in charge of the case<sup>2</sup>.

**Uwaga: do złożonego wniosku należy zawsze dołączyć dokumentację zawierającą dokładną informację o składzie chemicznym (jakościowym i ilościowym) atestowanego wyrobu.**  
**Attention: to the application form please always enclose documentation containing detailed information about chemical composition (qualitative and quantitative) of certified product.**

**PEŁNA NAZWA WYROBU/WYROBÓW: (nazwa i opis wyrobu/wyrobów może zawierać nie więcej niż 250 znaków wliczając spacje)**  
**TYPE OF PRODUCT, ITS NAME AND DESCRIPTION: (name and description of the product can contain no more than 250 signs including spaces)**

**PRZEZNACZENIE, ZAKRES STOSOWANIA WYROBU/WYROBÓW: (opis może zawierać nie więcej niż 250 znaków wliczając spacje)**  
**PRODUCT APPLICATION IN PRACTICE: (description of the product can contain no more than 250 signs including spaces)**

**PEŁNA NAZWA PRODUCENTA: (dopuszczalny tylko jeden producent) NAME**  
**OF PRODUCER: (only one producer allowed)**

**ADRES PRODUCENTA:**  
**ADDRESS OF PRODUCER:**

**PEŁNA NAZWA WNIOSKODAWCY: (dopuszczalny tylko jeden wnioskodawca) FULL**  
**NAME OF APPLICANT: (only one applicant allowed)**

**ADRES WNIOSKODAWCY:**  
**ADDRESS OF APPLICANT:**

**NR NIP WNIOSKODAWCY:**  
**VAT NUMBER (SALES IDENTIFICATION TAX NUMBER):**



TELEFON, FAX WNIOSKODAWCY:  
APPLICANT PHONE, FAX NUMBER:

ADRES E-MAIL WNIOSKODAWCY<sup>3</sup>: (prosimy podawać tylko jeden adres e-mail) E-MAIL  
ADDRESS OF APPLICANT<sup>3</sup>: (only one e-mail address allowed)

WYKAZ ZAŁĄCZONYCH DOKUMENTÓW DO WNIOSKU: (karty bezpieczeństwa, karty techniczne, inne uzyskane certyfikaty higieniczne, sanitarne)  
ENCLOSED FILES: (safety data sheets, technical cards, materials specification, test reports & results, other hygienic or sanitary certificates)

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych podanych w powyższym formularzu w celach handlowych i marketingowych przez NIZP-PZH<sup>4</sup>

I agree that my personal data given in the above form will be processed for commercial and marketing purposes of NIPH-NIH<sup>4</sup>

Zgadzam się na umieszczenie informacji o przyznaniu atestu produktowi (numer atestu higienicznego, nazwa produktu, zastosowanie produktu, zastrzeżenia higieniczne, zleceniodawca atestu, data wydania i data ważności atestu)<sup>5</sup>

I agree to place information about granting the product the hygienic certificate on NIPH-NIH website (number of hygienic certificate, name of product, application of the product, hygienic restrictions, customer's data, hygienic certificate issue and expiration date)<sup>5</sup>

1. Niepotrzebne skreślić/ Delete unnecessary.
2. Próbkę mogą ulec uszkodzeniu, zdekompilowaniu itp. w zależności od rodzaju niezbędnych badań dla potrzeb atestacji./ The samples can be damaged, become incomplete etc. depending on the type of tests necessary to conduct in hygienic certification process.
3. Brak podanego poprawnego adresu poczty e-mail oznacza rezygnację z korzystania z praw do darmowego logotypu „Produkt z Atestem”. Logotypy Programu są wysyłane tylko i wyłącznie na wskazany we wniosku jeden adres e-mail./ Lack of correct e-mail address means resignation from the right to free “The Product with Hygienic Certificate” logo The logo is only sent on one email address which was specified in the application form.
4. Należy zakreślić pole przy tekście/ Please tick the box next to the text.
5. Należy zakreślić pole przy tekście. Brak zakreślenia oznacza brak zgody na publikację informacji w podanym zakresie o wydanym atęcie w serwisie internetowym NIZP-PZH. Brak zgody nie oznacza, że HK NIZP-PZH nie będzie informował o atęcie w przypadku zapytań telefonicznych, lub mailowych/ Please tick the box next to the text. Not ticking the box means no consent to publication of information about issued hygienic certificate in specified range on the NIPH - NIH website. Lack of agreement doesn't mean, that Department of Environmental Hygiene of NIPH-NIH will not inform about hygienic certificate in case of phone or e-mail inquires.

PIECZĘĆ, PODPIS  
STAMP, SIGNATURE

**Załącznik nr 2 WNIOSEK O WYDANIE ATESTU HIGIENICZNEGO W ZAKŁADZIE  
TOKSYKOLOGII I OCENY RYZYKA ZDROWOTNEGO NIZP-PZH**

Zwracam się z prośbą do Zakładu Toksykologii i Oceny Ryzyka Zdrowotnego Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - Państwowego Zakładu Higieny o wydanie atestu higienicznego na wymieniony poniżej produkt. *(With this application to the Department of Toxicology and Health Risk Assessment of the National Institute of Public Health - National Institute of Hygiene I apply for the hygienic certificate for the product mentioned below).*

Tryb załączania próbek do uzgodnienia *(Ask if product sample is necessary)* tel. (phone): (+48 22) 54 21 328; e-mail: [toksykologia@pzh.gov.pl](mailto:toksykologia@pzh.gov.pl)

Tryb (mode)\* zwykły (normal) / ekspresowy  
pilny (urgent)

Nie wypełniać  
(Do not fill)

\*(Niepotrzebne skreślić, delete accordingly)

Do wniosku należy dołączyć dokumentację zgodnie z wymaganiami dostępnymi na stronie internetowej: <https://www.pzh.gov.pl/uslugi/atestacja-atestation>. / *(The application should be accompanied by documentation in accordance with the requirements available on the website <https://www.pzh.gov.pl/uslugi/atestacja-atestation>).*

Wszystkie dokumenty mogą być składane elektronicznie na powyższy adres *(All documents may be submitted electronically at the above address).*

PELNA NAZWA PRODUKTU, która występuje na etykiecie <i>(Full name of the product, as it appears on the label)</i>	
PRZEZNACZENIE, ZAKRES STOSOWANIA PRODUKTU <i>(Intended use / scope of use of the product):</i>	
PELNA NAZWA I ADRES WNIOSKODAWCY <i>(Applicant's full name and address):</i>	
NR NIP WNIOSKODAWCY <i>(VAT Number of the Applicant. It applies for foreign Applicants in case when the product is intended to be distributed in Poland):</i>	
TELEFON, FAX, Adres e-mail WNIOSKODAWCY <sup>1</sup> :	
PELNA NAZWA I ADRES PRODUCENTA <i>(Producer's full name and address):</i>	
PELNA NAZWA I ADRES DYSTRYBUTORA <i>(Distributor's full name and address):</i>	
<input type="checkbox"/>	Zgodnie z art.6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych podanych w powyższym formularzu w celach marketingowych przez NIZP-PZH <i>According to article 6, paragraph 1 (a) the General Data Regulation on the protection of personal data of 27 April 2016 (Official Journal of the UE L 119 from 04.05.2016) I agree that my personal data given in the above form will be processed for commercial and marketing purposes of NIPH-NIH</i>
<input type="checkbox"/>	Zgodnie z ustawą z dnia 18.07.2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. Nr 144, poz.1204 z późn. zm.) wyrażam zgodę na przesyłanie informacji handlowych drogą elektroniczną przez NIZP-PZH <i>According to the Law of 18.07.2002 about supply of the electronically supplied services (Journal of Laws No. 144, item. 1204 as amended) I agree to receive business information by e-mail from NIPH-NIH.</i>
<input type="checkbox"/>	Zgodnie z art.6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na umieszczenie informacji o przyznaniu atestu produktowi w serwisie internetowym NIZP-PZH (numer atestu higienicznego, nazwa produktu, zastosowanie produktu, zastrzeżenia higieniczne, zleceniodawca atestu, data wydania i data ważności atestu) <sup>2</sup>

*According to article 6. paragraph 1 (a) the General Data Regulation on the protection of personal data of 27 April 2016 (Official Journal of the UE L 119 from 04.05.2016) I agree to place information about granting the product the hygienic certificate on NIPH-NIH website (number of hygienic certificate, name of product, application of the product, hygienic restrictions, customer's data, hygienic certificate issue and expiration date)<sup>2</sup>*

- <sup>1.</sup> Brak podanego adresu poczty e-mail oznacza rezygnację z korzystania z praw do darmowego logotypu „Produkt z atestem”.
- <sup>2.</sup> Brak zakreślenia oznacza brak zgody na publikację informacji o wydanym atście w serwisie internetowym NIZP-PZH. Brak zgody nie oznacza, że NIZP-PZH nie będzie informował o atście w przypadku zapytań telefonicznych, lub mailowych.

**PIECZĘĆ, PODPIS  
(STAMP, SIGNATURE)**

**Załącznik nr 3 WNIOSK O WYDANIE ŚWIADECTWA JAKOŚCI ZDROWOTNEJ W ZAKŁADZIE BEZPIECZEŃSTWA ŻYWNOŚCI NIZP-PZH**

**APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF HEALTH QUALITY IN DEPARTMENT OF FOOD SAFETY NIPH-NIH**

Zwracam się z prośbą do Zakładu Bezpieczeństwa Żywności Narodowego Instytutu Zdrowia Publicznego - PZH o wydanie świadectwa jakości zdrowotnej na wymienione poniżej produkty w trybie **zwykłym/ekspresowym/pilnym**<sup>1</sup>. Jednocześnie **zastrzegam/nie zastrzegam**<sup>1</sup> osobisty odbiór dostarczonych próbek atestowanego produktu w terminie do jednego miesiąca od daty wydania świadectwa jakości zdrowotnej. Po upływie tego terminu dostarczone próbki będą przeznaczone do likwidacji. O konieczności dostarczenia próbek wnioskodawca zostanie poinformowany przez osobę prowadzącą sprawę<sup>2</sup>.

I hereby apply to the National Institute of Public Health-National Institute of Hygiene, Department of Food Safety for health certificate for the following products:

**I apply for:** ordinary procedure, **lasting for about 2 months/** express procedure, **lasting for 2 weeks/** urgent procedure, **waiting time set individually**<sup>1</sup>. **I declare/don't declare**<sup>2</sup> **personal collection of the attached samples within one month from the date of issue of the certificate . After this time , the samples will be destroyed. The applicant will be informed about the need of providing samples by the person in charge of the case** <sup>2</sup>.

Uwaga: do złożonego wniosku należy zawsze dołączyć dokumentację zawierającą dokładną informację o produkcie

Attention: to the application form please always enclose documentation containing detailed information about certified

<p>PELNA NAZWA WYROBU/WYROBÓW: <b>(nazwa i opis wyrobu/wyrobów może zawierać nie więcej niż 250 znaków wliczając spacje)</b>          TYPE OF PRODUCT, ITS NAME AND DESCRIPTION: <b>(name and description of the product can contain no more than 250 signs including spaces)</b></p>
<p>PRZEZNACZENIE, ZAKRES STOSOWANIA WYROBU/WYROBÓW: <b>(opis może zawierać nie więcej niż 250 znaków wliczając spacje)</b>          PRODUCT APPLICATION IN PRACTICE: <b>(description of the product can contain no more than 250 signs including spaces)</b></p>
<p>PELNA NAZWA PRODUCENTA: <b>(dopuszczalny tylko jeden producent)</b>          NAME OF PRODUCER: <b>(only one producer allowed)</b></p>
<p>ADRES PRODUCENTA:          ADDRESS OF PRODUCER:</p>
<p>PELNA NAZWA WNIOSKODAWCY: <b>(dopuszczalny tylko jeden wnioskodawca)</b>          FULL NAME OF APPLICANT: <b>(only one applicant allowed)</b></p>
<p>ADRES WNIOSKODAWCY:          ADDRESS OF APPLICANT:</p>
<p>NR NIP WNIOSKODAWCY:          VAT NUMBER (SALES IDENTIFICATION TAX NUMBER):</p>
<p>TELEFON, FAX WNIOSKODAWCY:          APPLICANT PHONE, FAX NUMBER:</p>
<p>ADRES E-MAIL WNIOSKODAWCY<sup>3</sup>: <b>(prosimy podawać tylko jeden adres e-mail)</b>          E-MAIL ADDRESS OF APPLICANT<sup>3</sup>: <b>(only one e-mail address allowed)</b></p>
<p>WYKAZ ZAŁĄCZONYCH DOKUMENTÓW i PRÓBEK DO WNIOSKU: ENCLOSED FILES AND SAMPLES:</p>

product.

Zgodnie z art.6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych podanych w powyższym formularzu w celach marketingowych przez NIZP-PZH<sup>4</sup>

*According to article 6. paragraph 1 (a) the General Data Regulation on the protection of personal data of 27 April 2016 (Official Journal of the UE L 119 from 04.05.2016) I agree that my personal data given in the above form will be processed for commercial and marketing purposes of NIPH-NIH<sup>4</sup>*

Zgodnie z ustawą z dnia 18.07.2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz.U. Nr 144, poz.1204 z późn. zm.) wyrażam zgodę na przesyłanie informacji handlowych drogą elektroniczną przez NIZP-PZH

*According to the Law of 18.07.2002 about supply of the electronically supplied services (Journal of Laws No. 144, item. 1204 as amended) I agree to receive business information by e-mail from NIPH-NIH.*

Zgodnie z art.6 ust.1 lit. a ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016) wyrażam zgodę na umieszczenie informacji o przyznaniu atestu produktowi w serwisie internetowym NIZP-PZH (numer atestu higienicznego, nazwa produktu, zastosowanie produktu, zastrzeżenia

*higieniczne, zleceniodawca atestu, data wydania i data ważności atestu)<sup>5</sup>*  
*According to article 6. paragraph 1 (a) the General Data Regulation on the protection of personal data of 27 April 2016 (Official Journal of the UE L 119 from 04.05.2016) I agree to place information about granting the product the hygienic certificate on NIPH-NIH website (number of hygienic certificate, name of product, application of the product, hygienic restrictions, customer's data, hygienic certificate issue and expiration date)<sup>5</sup>*

1. Niepotrzebne skreślić/ Delete unnecessary.
2. Próbkki mogą ulec uszkodzeniu, zdekompilowaniu itp. w zależności od rodzaju niezbędnych badań dla potrzeb atestacji./ The samples can be damaged, become incomplete etc. depending on the type of tests necessary to conduct in hygienic certification process.
3. Brak podanego poprawnego adresu poczty e-mail oznacza rezygnację z korzystania z praw do darmowego logotypu „Produkt z Atestem”. Logotypy Programu są wysyłane tylko i wyłącznie na wskazany we wniosku jeden adres e-mail./ Lack of correct e-mail address means resignation from the right to free “The Product with Health Quality Certificate” logo The logo is only sent on one email address which was specified in the application form.
4. Należy zakreślić pole przy tekście/ Please tick the box next to the text.
5. Należy zakreślić pole przy tekście. Brak zakreślenia oznacza brak zgody na publikację informacji w podanym zakresie o wydanym atęcie w serwisie internetowym NIZP-PZH. Brak zgody nie oznacza, że HŻ NIZP-PZH nie będzie informował o atęcie w przypadku zapytań telefonicznych, lub mailowych/ Please tick the box next to the text. Not ticking the box means no consent to publication of information about issued hygienic certificate in specified range on the NIPH - NIH website. Lack of agreement doesn't mean, that Department of Food Safety of NIPH-NIH will not inform about hygienic certificate in case of phone or e-mail inquiries.

PIECZĘĆ, PODPIS